



# École à la Ferme de Budé

## Informations principales pour votre venue

### Rendez-vous et accès

Dans la cour intérieure de la Ferme de Budé, chemin Moïse Duboule 2, 1209 Genève (Petit-Saconnex).  
Arrêt TPG: Petit-Saconnex (Bus 3 ou 22).

### Horaires

Le matin : 9h-11h

L'après-midi : 14h-15h30 ou 16h (à préciser)

Certains petits ajustements d'horaires sont possibles sur demande.

### Espaces d'animation et de pique-nique

Toutes nos animations ont lieu dehors. Une tente berbère nous accueille dans la cour intérieure de la ferme. Pour vos pique-niques, des tables et des bancs sont à disposition sous celle-ci. La ferme est également entourée d'espaces verts publics.

### Goûter

Lorsque nous avons 2 heures à disposition, un petit goûter avec les produits de la ferme (jus de pomme, pommes, carottes ou autres fruits et légumes de saison) est prévu au cours de l'animation. Merci de nous préciser s'il y a des allergies à certains aliments. Les goûters personnels des enfants ne sont pas souhaités. L'aide des enseignant-es et des accompagnateur-trices est la bienvenue. Les enfants sont invités à nettoyer leur verre une fois terminé.

### Équipement

Les activités ont lieu par tous les temps. Pensez à bien équiper les enfants. K-way, bottes, habits chauds, chapeau, crème solaire en fonction des mois, sont essentiels pour passer une bonne visite. Aucune autre affaire n'est nécessaire.

## Toilettes sèches

Les toilettes mises à disposition (sèches à l'extérieur) sont nettoyées tous les jours de visite, une attention particulière est demandée aux enfants afin de laisser la place propre pour leurs camarades. Pour les plus petits, un réducteur et un escabeau s'y trouvent. La matière organique collectée ira rejoindre l'usine d'écorecyclage de biogaz de Lavigny. Dans les toilettes nous faisons pipi assis.

## Pharmacie

En cas d'accidents mineurs, nous avons à disposition le matériel pour les premiers soins (désinfectant, pansements, bande). Nous vous demandons de prendre avec vous le matériel nécessaire pour des enfants qui auraient des besoins particuliers.

## Accompagnement

Pour les classes de plus de 14 élèves, nous formons 2 groupes pour la visite. Une activité sera présentée aux adultes afin qu'ils puissent la transmettre de manière autonome aux enfants pendant que l'animatrice de la Ferme de Budé est dans le jardin avec l'autre groupe. La présence d'un adulte pour 14 enfants est obligatoire et de deux adultes pour un groupe de plus de 14 enfants. En cas d'enfants avec des besoins particuliers, la présence d'éducateur-trices est également obligatoire.

## Rôle de chacun-e

### Animateur-trice

Donner l'animation et être à l'écoute de son groupe. Adapter son comportement et son langage en fonction de l'âge et de l'intérêt des enfants.

### Enseignant-e

Assurer la discipline en faisant en sorte que les règles soient respectées. Rebondir sur certaines thématiques qui sont en lien avec les sujets traités en classe.

### Accompagnateur-trices

A partir du moment où le groupe est scindé en deux, les mêmes responsabilités reviennent à l'accompagnateur-trice.

Toute aide est toujours la bienvenue.

## Tarifs

Tarif pour les crèches, écoles et cycles hors vacances scolaires – enfants de 2 à 15 ans

Prestation	
Animation de 1h30 ou 2h	5 CHF / enfant pour les écoles publiques
	10 CHF / enfant pour les écoles privées

\* Nous facturons une somme minimum de 50 CHF par visite.

Tarifs pour les collèges, les maisons de quartier, les centres aérés, etc. et durant les vacances scolaires.

Prestation	
Animation de 2h jusqu'à 24 personnes	10 CHF / enfant
Animation de 4h jusqu'à 24 personnes	15 CHF / enfant

\*\*le tarif pour les associations peut être discuté

**Pour toutes les visites, la somme est à régler le jour de votre venue en espèces ou par carte.**

## Annulation et responsabilités

En cas d'annulation de la visite de votre part, les conditions suivantes sont appliquées :

- Moins de 10 jours à l'avance : sans frais
- Entre 10 jours et 3 jours à l'avance : 50% du prix
- Moins de 3 jours à l'avance : 100% du prix

Les assurances sont à la charge des participants et la responsabilité légale des enfants revient aux accompagnants-trices.

**Nous nous réjouissons de vous accueillir à la Ferme de Budé !**

### Contact

En cas de question, nous restons à votre disposition

Hali SAKHO  
[visite@ferme-de-bude.ch](mailto:visite@ferme-de-bude.ch)  
078 / 711.67.42 (en cas d'urgence uniquement)

